

# [Impressum]

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **74 (1994)**

Heft 2: **75e anniversaire de la Chambre de commerce suisse en France**

PDF erstellt am: **08.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Trimestrielle, 74<sup>e</sup> année

Éditeur : **Chambre de Commerce  
Suisse en France**

10, rue des Messageries, 75010 Paris  
Tél. (1) 48 01 00 77  
Fax (1) 48 01 05 75

15, rue du Musée-Guimet  
**69006 Lyon**  
Tél. 78 93 04 39  
Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole  
**13291 Marseille cedex 06**  
Tél. 91 37 72 06  
Fax 91 81 46 95

**Directeur de la publication :**  
Robert A. Haas

**Secrétariat de Rédaction :**  
Isabelle Deàk

**Publicité :**  
Pierrette Mani, au journal

**Abonnement annuel :** 215 FRF ou 75 CHF.

**Prix du numéro :** 65 FRF ou 20 CHF.

**N° de Commission Paritaire :** 51 272

**Vente au numéro en Suisse :**  
Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation expresse de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

**Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce Suisse en France.**

## Couverture



*Le Moulin,  
chef d'œuvre  
du futur site  
de Nestlé  
France à  
Noisiel.*

**E**n 1996, les sièges sociaux des unités opérationnelles de Nestlé France seront réunis à Noisiel (Marne La Vallée). En s'implantant sur le site de l'ancienne chocolaterie Menier, Nestlé France bénéficiera d'un patrimoine national en totale adéquation avec la culture du groupe.

L'aménagement du site comprend la réhabilitation d'édifices classés Monuments Historiques, tel que le Moulin sur la photo, et la construction de nouveaux bâtiments. Il mettra en valeur un passé prestigieux adapté à une modernité fonctionnelle tout en exploitant un environnement naturel exceptionnel. (Photo : Nestlé France).

## AUTOUR DU 75<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

<b>Editorial</b> .....	2
M. Rodolphe de Planta, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
<b>Message de S.E. Monsieur Edouard Brunner, Ambassadeur de Suisse en France</b> ..	5
<b>Considérations sur les 25 dernières années de la Chambre</b> .....	9
M. André Geiser, ancien Président et membre d'honneur de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	

**Colloque au Sénat sur « les perspectives du libéralisme moderne »  
organisé le 14 juin 1994 par la Chambre de Commerce Suisse en France  
à l'occasion de son 75<sup>e</sup> anniversaire.**

*Texte des interventions de :*

<b>M. Jean-Pascal Delamuraz</b> , Conseiller fédéral, Chef du Département de l'Economie Publique, Berne .....	13
<b>M. Edmond Alphandéry</b> , ministre de l'Economie, Paris .....	19
<b>M. Bruno de Kalbermatten</b> , Président du Conseil d'administration de Bobst SA, Prilly .....	23
<b>M. Roger Papaz</b> , Directeur Général Honoraire des Assurances Générales de France (AGF), Paris .....	27

## 21<sup>e</sup> SIECLE : QUELLES MUTATIONS ECONOMIQUES ET SOCIALES ?

<b>De l'Europe des hommes de vision et d'action à celle des citoyens</b> .....	31
Prof. Henri Rieben, Président de la Fondation Jean Monnet pour l'Europe, Lausanne	
<b>La Suisse miroir à double face</b> .....	41
M. Jean-Fred Bourquin, Président du Centre européen de la Culture, Genève	
<b>Crise de la politique sociale en Suisse</b> .....	45
Dr. Hans Würigler, professeur à la retraite de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich	
<b>L'avenir couleur argent</b> .....	49
M. François Gross, Journaliste, rédacteur en chef de Radio suisse internationale, Berne	

## RUBRIQUES

<b>Chronique financière et boursière de l'Agefi</b> .....	51
<b>Opportunités d'affaires/Immobilier</b> .....	52
<b>Calendrier des foires et expositions 1994</b> .....	55
<b>Bibliographies</b> .....	68
<b>Index des annonceurs</b> .....	68



**Le service télématique de la  
Chambre de Commerce Suisse en France**

**36-16 CECOM**

**à votre disposition 24 h / 24**

**pour tous renseignements sur les marchés français et suisse.**

**N'hésitez pas à le consulter !**